

XV NOLU SÖZLEŞME

Adı	: Uluslararası Bir Aile Cüzdanı İhdasına İlişkin Sözleşme
İmza yeri ve tarihi	: Paris, 12.09.1974
Türkiye için yürürlük tarihi	: 03.03.1984
Sözleşmeyi İmzalayan Ülkeler	: Belçika, Fransa, Yunanistan, İtalya Lüksemburg, Portekiz, Türkiye
Sözleşmeyi Onaylayan Ülkeler	: Yunanistan, İtalya, Lüksemburg, Türkiye

**Uluslararası Bir Aile Cüzdanı İhdasına İlişkin Sözleşmenin
Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun**

Kanun No. 2701

Kabul Tarihi:11/8/1982

Madde 1- 12 Eylül 1974 gününde Paris'te imzalayan Uluslararası Bir Aile Cüzdanı İhdasına İlişkin Sözleşmenin onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu kanun Bakanlar Kurulu yürütür.

12/8/1982

_____ . _____

Karar Sayısı : 83/4716

11/8/1982 tarihli ve 2701 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan Uluslararası Bir aile Cüzdanı İhdasına İlişkin Sözleşmenin katılma belgesinin tevdi tarihinden 30 gün sonra yürürlüğe girmek üzere onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 15/11/1983 tarihli ve KMEH-V-CİEC-XV-15904 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 24/11/1983 tarihinde kararlaştırılmıştır.

_____ . _____

Uluslararası Bir aile Cüzdanı İhdasına İlişkin Sözleşme

Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u üyeleri işbu Sözleşmeyi imzalayan devletler, Uluslararası Aile Cüzdanı ihdasını arzularak aşağıdaki hükümlerde anlaşmışlardır.

Madde 1

Evlenme memuru âkit sırasında, eşlere bu Sözleşmeye ekli modele uygun bir Uluslararası Aile Cüzdanı verir.

Bu modele uymayan herhangi bir aile cüzdanı verilmez.

Madde 2

Uluslararası Aile Cüzdanına eşlerin evlenmeleri, çocukların doğumu ile eşlerin ve bu çocukların ölümü gibi kişi hallerine ilişkin ilk bilgiler ile sonradan yapılan açıklamalar yazılır.

Bu bilgi ve açıklamalar aile cüzdanını düzenleyen veya işlemi tescil eden kişi halleri memuru tarafından cüzdanda basılmış formüllerdeki uygun hanelere kaydedilir.

Madde 3

Her Âkit Devlete özgü çeşitli işaretler Uluslararası Aile Cüzdanında öngörülmüş hallerde yer alabilir. Bunlar, adı geçen Devletin yetkili makamı veya yetkili kılınmış kişileri tarafından cüzdana yazılır.

Madde 4

Uluslararası Aile Cüzdanı evlenme akdinin yapılması sırasında verilmemiş ise, evlenme akdini yapan veya evlenmeyi tescil eden kişi halleri memuru yada eşlerden en az

birinin uyrukluğunda bulunduğu Devletin yetkili makamları tarafından sonradan verilebilir. Kişi hallerine ilişkin bilgiler ve açıklamalar 2 nci maddede gösterilen kişi halleri memuru tarafından aile cüzdanına yazılmamışsa, bunlar eşlerden en az birinin uyrukluğunda bulunduğu Devletin yetkili makamları tarafından yazılabilir.

Her Âkit Devlet bu madde hükümlerin uygulamaya yetkili makamları, imza, 18 inci maddede öngörülen bildirim veya katılma sırasında gösterecektir.

Madde 5

Uluslararası Aile Cüzdanının sayfaları numaralandırılır.

Madde 6

Uluslararası Aile Cüzdanına düşülecek kayıtlar lâtin matbaa harfleri ile yazılır. Bundan başka, bu kayıtlar, ilişkin olduğu işlemin yazılmasında kullanılan dilin harfleri ile yazılabilir.

Bunlar daktilo ile olmadığı hallerde el yazısı ile yazılır.

Madde 7

Tarihler Arap rakamları, Jo- Gün, Mo- Ay, An- Yıl kısaltmaları sırası ile kaydedilir. Gün ve ay iki, yıl dört rakamla, ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı rakamla, 01' den 09' a kadar giden rakamla gösterilir.

Cinsiyeti göstermek için yalnızca şu işaretler kullanılır.

F-Kadın, M-Erkek,

Ayrılığı, boşanmayı, evlenmenin iptalini, kocanın karının ve çocuğun ölümlerini göstermek için yalnızca şu işaretler kullanılır.

Sc: Ayrılık, Div: Boşanma, A: İptal, Dm:Kocanın Ölümü, Df: Karının Ölümü, De: Çocuğun Ölümü. Bu işaretleri tarih ve olay yeri izler.

Eşlerden her birinin ve çocukların kimlik numarasından önce onu veren Devletin ismi gelir.

Madde 8

Uluslararası Aile Cüzdanını 7 nci maddede öngörülen tarihlere ilişkin işaretler dışındaki değişmeyen formülleri biri aile cüzdanını veren Devletin resmi dilinde ve resmi dillerinin birinde, diğeri Fransızca olmak üzere en az iki dilde basılır.

Cüzdanın sonunda değişmeyen formüller Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Üyesi Devletlerin dillerinde ve aynı zamanda bu formüllerin basılmasında kullanılmamış ise İngiliz, Arap ve İspanyol dillerinde basılır.

Madde 9

Uluslararası Aile Cüzdanında kullanılan işaretlerin anlamı Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Üyesi Devletlerin dillerinde ve aynı zamanda İngiliz, Arap ve İspanyol dillerinde gösterilir.

Madde 10

Kişi hallerine ilişkin bilgiler ve açıklamalar, bir haneyi veya sicil örneğinin bir kısmını doldurmaya yetmediği takdirde bu hane çizgilerle kullanılmaz hale getirilir.

Madde 11

Uluslararası Aile Cüzdanına düşürülen bilgiler ve açıklamalara tarih konur ve bunlar kaydeden makamın mühür ve imzasını taşır. Bu bilgiler ve açıklamalar adı geçen makam tarafından verilen kişi halleri örnekleri ile aynı değerdedirler.

Bu cüzdan, bu Sözleşme ile bağlı her Devletin ülkesinde tasdike ihtiyaç göstermeksizin kabul edilir.

Madde 12

Uluslararası Aile Cüzdanı gerçek durumu karşılamadığı takdirde belgeyi düzenleyen kişi halleri memuru son durumu şerh vermek için cüzdanı ilgiliden ister.

Madde 13

Uluslararası Aile Cüzdanının verilmesi herhangi bir harç alınmasını gerektirmez. Cüzdana yazılacak her türlü kayıtlar için durum aynıdır.

Madde 14

Her Âkit Devlet kendi ülkesinde verilmiş uluslararası aile cüzdanının kapsayacağı "Çocuğun doğum sicil örneği" formüllerinin sayısını belirtir.

Madde 15

Bu Sözleşmenin uygulanmasında kişi hali adı geçen Devletin Kanunu ile yönetilen mülteciler ve vatansızlar bu Devletin vatandaşları gibi işlem görür.

Madde 16

Bu Sözleşme uluslararası aile cüzdanının başına veya sonuna eşler hakkında mahalli veya genel yarara ilişkin belgelerin dercedilmesine engel teşkil etmez.

Madde 17

Her Âkit Devlet, imza, 18 nci maddede öngörülen bildirim ve katılma sırasında;

a) Uluslararası aile cüzdanının sadece bu belgenin yararlığına kişi halleri memuru tarafından dikkati çekildikten sonra ilgilinin talep etmesi halinde verileceğini, bundan başka herhangi bir cüzdanın verilemeyeceğini;

b) Uluslararası aile cüzdanı, ilgilinin bu belgenin yararlığına kişi halleri memuru tarafından dikkati çekildikten sonra sadece ilgililerin istemeleri ve halen kullanılmakta olan aile cüzdanını buna tercih ettikleri takdirde bu işlemlerin yürürlüğe girmesinden itibaren 10 yılı aşmayan bir süre içinde verileceğini;

c) Uluslararası aile cüzdanının kendi ülkesinde tamamında, ancak bu Sözleşmenin yürürlüğe girmesinden itibaren beş yılı geçmeyecek bir süre içerisinde verileceğini ve bu süre içinde halen kullanılmakta olan aile cüzdanının verilmesine devam edilebileceğini;

d) Evlat edinilen çocukların Uluslararası aile cüzdanında yer almayacağını,

e) 13 ncü maddeyi veya bu maddenin hükümlerinden birini uygulamayacağını bildirebilir.

Madde 18

Âkit Devletler, bu Sözleşmenin kendi ülkelerinde yürürlüğe girmesi için gerekli işlemlerin yapıldığını İsviçre Federal Hükümetine bildireceklerdir. İsviçre Federal Hükümeti, yukarıdaki fıkraya göre yapılmış her bildirimden, Âkit Devletleri ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterini haberdar edecektir.

Madde 19

Bu Sözleşme, ikinci bildirimün tevdi edildiği tarihi izleyen otuzuncu gün yürürlüğe girecek ve bu andan itibaren söz konusu işlemi tamamlamış olan her iki Devlet arasında geçerli olacaktır. Yukarıdaki maddede öngörülen işlemi sonradan tamamlayan ve her Âkit Devlet için Sözleşme, bildirimlerin tevdi tarihinden itibaren otuzuncu gün geçerli olacaktır.

İşbu Sözleşme yürürlüğe girdikten sonra tevdi edilen Devlet, Birleşmiş Milletler Andlaşmasının 102 nci maddesine uygun olarak, Sözleşme metnini tescil ve ilan için Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine sunar.

Madde 20

17 nci maddede öngörülen saklı tutma kaydı veya tamamen her zaman geri çekilebilir. Geri çekme İsviçre Federal Hükümetine bildirilir.

İsviçre Federal Hükümeti, Âkit Devletleri ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterliğini birinci fıkra anlamındaki her bildirimden haberdar eder.

Madde 21

Bu Sözleşme, Âkit Devletlerin her birinin ülkesinin tamamında bihakkın uygulanır.

Her Devlet, imza, bildirim, katılma sırasında veya sonradan İsviçre Federal Hükümetine göstereceği bir bildirim ile, bu Sözleşme hükümlerinin anavatan dışı topraklarının ve uluslararası sorumluluğunu taşıdığı Devlet veya ülkelerin birinde veya

birkaçında uygulanacağını beyan edebilir. İsviçre Federal Hükümeti bu son bildirimlerden her Âkit Devleti ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterini haberdar edecektir. Bu Sözleşme hükümleri, bildirimde belirtilen ülkede veya ülkelerde, söz konusu bildirim İsviçre Federal Hükümetince alındığı tarihten itibaren altmışıncı gün yürürlüğe girecektir.

Bu maddenin ikinci fıkrası hükümleri uyarınca beyanda bulunmuş olan her devlet sonradan, İsviçre Federal Hükümetine göndereceği bir bildirim ile, bu Sözleşmenin, ilk bildirimde belirtilen Devlet veya ülkelerin birinde veya birkaçında uygulanmasına son verileceğini her zaman bildirebilir.

İsviçre Federal Hükümeti, Âkit Devletlerden her birini ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterini, bu yeni bildirimden haberdar edecektir.

Bu Sözleşme, anılan bildirim İsviçre Federal Hükümetine tevdi edildiği tarihten itibaren altmışıncı gün, söz konusu Devlet veya ülkede uygulamadan kalkacaktır.

Madde 22

Her Devlet, yürürlüğe girmesinden sonra bu Sözleşmeye katılabilir. Katılma belgesi, İsviçre Federal Hükümeti nezdine tevdi edilecektir. İsviçre Federal Hükümeti, Âkid Devletlerden her birini ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterliğini her katılma belgesi tevdiinden haberdar edecektir. Sözleşme, katılan Devlet bakımından, katılma belgesinin tevdi edildiği tarihten itibaren otuzuncu gün yürürlüğe girecektir.

Madde 23

Bu Sözleşme, süresiz yürürlükte kalacaktır. Bununla beraber, her Âkit Devlet, İsviçre Federal Hükümetine göndereceği yazılı bir bildirimle, her zaman Sözleşmeyi fesh etmek hakkına sahip olacak ve adı geçen Hükümet, diğer Âkit Devletleri ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterini bu bildirimden haberdar edecektir.

Söz konusu fesih hakkı, onsekizinci maddede öngörülen bildirimden veya katılmadan itibaren, bir yıllık bir süre tamamlanmadan kullanılamaz.

Fesih hakkı, bu maddenin birinci fıkrasında öngörülen bildirim İsviçre Federal Hükümetince alındığı tarihten itibaren altı ay sonra hüküm ifade edecektir.

Usulüne uygun şekilde yetkili kılınmış ve aşağıda imzaları bulunan temsilciler, bu Sözleşmeyi imzalamışlardır.

İsviçre Federal Hükümeti arşivlerine tevdi edilmek ve aslına uygunluğu onaylanmış birer örneği diploması yolu ile Âkit Devletlerden her birine ve Uluslararası Kişi Halleri Komisyon'u Genel Sekreterine gönderilmek üzere, tek nüsha halinde, 12 Eylül 1974 günü Paris'te düzenlenmiştir.

(Örnek: Uluslararası Evlenme Cüzdanı Örneği)

ULUSLARARASI
AİLE CÜZDANI

LIVRET de FAMILLE
INTERNATIONAL

<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">İŞARETLER</td> <td style="width: 50%;">Simolos</td> </tr> <tr> <td>Symboles</td> <td>Σύμβολα</td> </tr> <tr> <td>Zeichen</td> <td>Simboli</td> </tr> <tr> <td>Symbols</td> <td>Symbolen</td> </tr> <tr> <td>ZWmRIA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Simboles</td> <td></td> </tr> </table>	İŞARETLER	Simolos	Symboles	Σύμβολα	Zeichen	Simboli	Symbols	Symbolen	ZWmRIA		Simboles		<p>AYRILIK Séparation de corps Trennung von Tisch und Bett Legal separation 'γDsj 'qRAfm Separación de cuerpos Χωρισμός από τραπέζης χεί χούτης Separazione personale Scheding van tafel en bed Separção de pessoas e bents</p>
İŞARETLER	Simolos												
Symboles	Σύμβολα												
Zeichen	Simboli												
Symbols	Symbolen												
ZWmRIA													
Simboles													
<p>Jo</p> <p>GÜN Jour Day Day MWylA Dia ‘Hutpa Giorno Dag Dia</p>	<p>BOŞANMA Divorce Scheidung Divorce Q;P Divorcio Λιαζύγιον Divorzio Echtscheidung Divórcio</p>												
<p>Mo</p> <p>AY Mois Monat Month RwilA Mes Màv Mese Maand Mës</p>	<p>İPTAL Annulation Nichtigerklärung Annulment Osf Anulatióñ Άγύρωσις Annulamento Nietigverklaring Anulação</p>												
<p>An</p> <p>YIL Année Jahr Year 'nslA Año Έτος Anno Jaar Ano</p>	<p>KOCANIN ÖLÜMÜ Décès du mari Tod des Ehemannes Death of the husband JWZlA "AfW Defuncióñ Θάνατος Morte del marito Overlijden van de man Óbito do marido</p>												
<p>M</p> <p>ERKEK Masculin Männlich Masculine RKV Masculino ‘Appev Maschile Mannelijk Masculino</p>	<p>KARININ ÖLÜMÜ Décès de la femme Tod der Ehefrau Death of the wife 'jWZlA "AfW Defuncióñ de la mujer Θάνατος τλς συζύγου Morte della moglie Overlijden van de vrouw Óbito da mulher</p>												
<p>F</p> <p>KADIN Féminin Weiblich Feminine]cñA Femennino Θήλυ Femminile Vrouwelijk Feminino</p>	<p>ÇOCUĞUN ÖLÜMÜ Décès de l'enfant Tod des Kindes Death of the child Nb:A "AfW Defuncióñ del hijo Θάνατος του τέκνου Morte del figlio Overlijden van het kind Óbito de filho</p>												

1	DEVLET : TÜRKİYE CUMHURİYETİ État	2	NÜFUS İDARESİ Service de l'état civil de				
3	EVLENME SİCİL ÖRNEĞİ NO. Extrait de l'acte de MARIAGE no.						
4	EVLENME YERİ VE TARİHİ Date et lieu du mariage	GÜN Jo	AY Mo	YIL An			
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
	5	KOCA Mari	6	KARI Femme			
7	EVLENMEDEN ÖNCEKİ SOYADI Nom avant le mariage						
8	ADI Prénoms						
9	DOĞUM YERİ VE TARİHİ Date et lieu de naissance	GÜN Jo	AY Mo	YIL An	GÜN Jo	AY Mo	YIL An
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	EVLENMEDEN SONRAKİ SOYADI Nom après le mariage						
11	İŞLEME AİT DİĞER BİLGİLER Autres énonciations de l'acte	23	BABA ADI Prénom du père				
		24	ANA ADI Prénom de la mère				
12	VERİLİŞ TARİHİ, İMZA, MÜHÜR Date de délivrance, signature, sceau						

13	KİŞİ HALİNE İLİŞKİN SONRAKİ AÇIKLAMALAR Mentions ultérieures d'état civil	14	HER AÇIKLAMA İÇİN : YER, TARİH, İMZA, MÜHÜR Pour chaque mention : lieu, date, signature, sceau
15	EVLENMEYİ YAPAN MAKAM Autorité ayant célébré le mariage		
16	KIZLIK SOYADI Nom de jeune fille		
17	KAYITLI OLDUĞU AİLE KÜTÜĞÜ YERİ VE NUMARASI Lieu et numéro du registre de famille		
18	KİMLİK NUMARASI Numéro d'identification		
19	ÇEŞİTLİ AÇIKLAMALAR Indications diverses		

1	DEVLET : TÜRKİYE CUMHURİYETİ État	2	NÜFUS İDARESİ Service de l'état civil de	
20	DOĞUM SİCİL ÖRNEĞİ NO. Extrait de l'acte de NAISSANCE no.			
9	DOĞUM YERİ VE TARİHİ Date et lieu du naissance	GÜN Jo	AY Mo	YIL An
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
21	ÇOCUĞUN SOYADI Nom de l'enfant			
8	ADI Prénoms	22	CİNSİYETİ Sexe	
11	İŞLEME AİT DİĞER BİLGİLER Autres énonciations de l'acte	23	BABA ADI Prénom du père	
		24	ANA ADI Prénom de la mère	
12	VERİLİŞ TARİHİ, İMZA, MÜHÜR Date de délivrance, signature, sceau			
13	KİŞİ HALİNE İLİŞKİN SONRAKİ AÇIKLAMALAR Mentions ultérieures d'état civil	14	HER AÇIKLAMA İÇİN : YER, TARİH, İMZA, MÜHÜR Pour chaque mention : lieu, date, signature, sceau	
17	KAYITLI OLDUĞU AİLE KÜTÜĞÜ YERİ VE NUMARASI Lieu et numéro du registre de famille			
18	KİMLİK NUMARASI Numéro d'identification			
19	ÇEŞİTLİ AÇIKLAMALAR Indications diverses			

Convention C1EC n° 15 signée à Paris le 12 septembre 1974

1	Country 'lAeIA Estado Κράτος Stato Staat Estado Devlet	2	Civil Registry Office of 'ynDmlA 'lAeIA 'elum Servicio del registro civil de Ληξιαρχική 'αρχή τοῦ Servizio dello stato civile Dienst van de burgerlijke stand van Serviços do registo civil de Nüfus idaresi
3	Extract from marriage registration no JAWZIA MsR NWm[m Extracto del acta de matrimonio Núm 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γάμου δριθ Estratto dell'atto di matrimonio n. Uittreksel uit de huwelijksakte nr. Certidão do assento de casamento n° Evlenme sicil örneği N°	4	Date and place of the marriage JAWZIA NAKmW OyRAt Fecha y lugar del matrimonio Χρονολογία και τόπος τε/χσεως του γάμου Data e luogo del matrimonio Datum en plaats van huwelijk Data e lugar do casamento Evlenme yeri ve tarihi
5	Husband JWZIA Marido Σύζυγος(άνήρ) Marito Man Marido Koca	6	Wife 'jWZIA Esposa Γυνή Moglie Vrouw Mulher Karı
7	Surname before the marriage JAWZIA Lbq BqlIA Apellido antes del matrimonio 'Επώνυμον πρό του γάμου Cognome prima del matrimonio Naam voor het huwelijk Apellidos antes do casamento Evlenmeden önceki soyadı	8	Forenames Ms:A Nombres (Κύρια) ονόματα Prenomi Voornamen Nome próprio Adı
9	Date and place of birth "D:WIA NAKmW OyRAt Fecha y lugar de nacimiento Χρονολογία και τόπος γεννήσεως Data e luogo di nascita Geboortedatum en plaats Data e lugar do nascimento Doğum yeri ve tarihi	10	Name following marriage JAWZIA DdbRAtomIA BqlIA Apellido después del matrimonio 'Επώνυμον μετά τον γάμου Cognome dopo il matrimonio Naam na het huwelijk Apelidos depois do casamento Evlenmeden sonraki soyadı
11	Other particulars of the registration MsRIA Yf]RoA TAey[Wt Otras precisiones del acta 'Ετεροι έγ/ραφαί τής πράξεως Altre enunciazioni dell'atto Andere vermeldingen van de akte Outros elementos do assento İşleme ait diğer bilgiler	12	Date of issue, signature, seal MtoIA – vγqWtIA – MylstIA OyRAt Fecha de expedición, firma, sello Χρονολογία έχδόσεως, υπογραφή, σφραγίς Data di rilascio, firma, bollo Datum van afgifte, handtekening, zegel Data de emissão, assinatura, selo Veriliş tarihi, imza, mühür
13	Subsequent remarks by the Civil Registry Office 'qe: TA}e;m Mención posterior del registro civil Μνεία μεταγενεστέρου στοιχείων προσωπικής καταστάσεως Ulteriori annotazioni di stato civile Latere vermeldingen betreffende de burgerlijke stand Menções ulteriores de estado civil Kişi haline ilişkin sonraki açıklamalar	14	For each remark : date, place, signature, seal MtoIA – vγqWtIA – NAKmIA – OyRAtIA : }e;m LKI Para cada mención: fecha, lugar, firma, sello Δι' έκάστην μνείαν: χρονολογία, τόπος, υπογραφή, σφραγίς Per ogni annotazione : data, luogo, firma, bollo Voor elke vermelding : datum, plaats, handtekening, zegel Para cada menção : data, lugar, assinatura, selo Her açıklama için : Yer, tarih, imza, mühür

15	<p>Authority which performed the marriage JAWZIA Dqdb TmAq YtIA 'PlsIA Autoridad que ha celebrado el matrimonio ' Αρχή τεί,έσσασα τόν γάμον Autorità che ha celebrato il matrimonio Autoriteit die het huwelijk heeft voltrokken Autoridade perante a qual foi celebrado o casamento Evlenmeyi yapan makam</p>	16	<p>Maiden name JAWZIA Lbq "AtflA Bql Apellido de soltera Οικόγενειακόν έπόνυμον γυναικός Cognome della moglie anteriormente al primo matrimonio Meisjesnaam Apelidos de solteira Kızlık soyadı</p>
17	<p>Location and number of the family register Yl(yAdIA RtfDIAMqRW NAKm Lugar y número del registro de familia Τόπος και αριθμός του οικογενειακού μητρώου Luogo e numero del registro di famiglia Plaats en nummer van het familieregister Lugar e número do registro de familia Καγίτη olduğu aile kütüğü yeri ve nosu</p>	18	<p>Identification number FyRdtIA MqR Número de identificación Προσδιοριστικός αριθμός του ατόμου Numero di identificazione Identificatienummer Número de identificação Kimlik numarası</p>
19	<p>Miscellaneous information 'fltom TADAIIRA Indicaciones diversas Διάφοροι ενδείξεις Indicazioni diverse Allerhande aanduidingen Indicações diversas Çeşitli açıklamalar 20</p>	20	<p>Extract from birth registration no. "D:WIA MsR NWm[m Extracto del acta de nacimiento núm. Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως άριΟ Estratto dell'atto di nascita n. Uittreksel uit de geboorteakte nr. Certidão do assento de nascimento n° Doğum sicili örneği</p>
21	<p>Child's surname Nb:A Bql Apellido del niño 'Epeñumon toã tšknou Cognome del figlio Naam van het kind Apelidos Çocuğun soyadı</p>	22	<p>Sex SnjIA Sexo Φύλον Sesso Geslacht Sexo Cinsiyet</p>
23	<p>Name of father B:A Ms:A Nombre del padre Όνομα πατρός και μητρός Noma del padre Voorname van der vader Nome do pai Baba adı</p>	24	<p>Name of mother M:A Ms:A Nombre del madre Όνομα πατρός και μητρός Noma del Madre Voorname van de moeder Nome do mãe Ana adı</p>